Porównanie tłumaczeń Rzymian 10:1

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	Bracia, — — pragnienie — mego serca i — błaganie do — Boga za nimi, dla [ich] ratunku.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Bracia wprawdzie upodobanie mojego serca i prośba do Boga za Izraelem jest ku zbawieniu
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Bracia! Rozkosz* mojego serca i modlitwa do Boga za nimi (jest) o zbawienie.[1)]
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Bracia, upodobanie mojego serca i błaganie do Boga za nimi* ku zbawieniu. [2)]
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Bracia wprawdzie upodobanie mojego serca i prośba do Boga za Izraelem jest ku zbawieniu

[1)] Lub: Upodobanie, εὐδοκία (eudokia); tęsknota mojego serca, תַּאֲוַת לִבִּי , SG.
[2)] Inne lekcje greckie: "nimi jest"; "Izraelem jest".